



# Anbauanleitung

Artikel-Nr. : 120S127  
Produkt : **Superbike Lenkerkit**  
Marke : **Suzuki**  
Modell (Typ) : **GSX-R 600/750 (C3/C4) 2011 →**

## Wichtige Hinweise:

Lesen Sie die Anleitung sorgfältig durch und beachten Sie alle Sicherheitshinweise. Führen Sie diese Montage nur durch, wenn Sie dafür qualifiziert sind, andernfalls empfehlen wir dringend die Montage in einer Fachwerkstatt. Ein fehlerhafter Anbau kann das Fahrverhalten des Motorrads negativ beeinflussen und Ihre Gesundheit und Ihr Leben gefährden.

Im Folgenden werden die unten aufgeführten Symbole verwendet, beachten Sie bitte diese Hinweise.



**Warnung! Wichtiger Montage-Hinweis. Bei Nichtbeachtung können Gesundheit und Leben gefährdet sein.**



**Tipp zur Montage, Pflege oder zur Vermeidung von Schäden.**

## Montage:

Lenkerkit montiert



Zur Sicherheit der elektrischen Systeme sollte während der Montage die Batterie am Minuspol abgeklemmt werden.



Bremshydraulikleitung demontieren. **Vorsicht:** Bremsflüssigkeit darf nicht auf Lackteile tropfen!  
**Montage der Bremsleitung und das Entlüften der Bremsanlage sollte von einer autorisierten Fachwerkstatt durchgeführt werden.**

Griffarmaturen, Bedienungsarmaturen und Hydraulikzylinder vom Lenker demontieren.  
Originalenker entfernen.



**Vor der Demontage der originalen Gabelbrücke unbedingt Vorderrad entlasten! Auch ist es ratsam, einen Blick auf Seite 3 zu werfen, da Kabel und Züge bei demontierter Gabelbrücke leichter verlegt werden können.** Gabelbrücke gegen Superbike-Gabelbrücke austauschen. Zur Demontage des Zündschlosses müssen die Abreißschrauben ausgebohrt werden. Das Zündschloss mit beiliegenden Buchsen (h=31mm) und neuen Schrauben (M8x55) an der Gabelbrücke montieren. Sperrzahnscheiben als Schraubensicherung unter den Schraubenkopf legen. Die Distanzscheibe  $\text{Ø}30 \times \text{Ø}40 \times 3\text{mm}$  wird unter der Gabelbrücke, auf die Kontermutter des Lenkkopflagers gelegt. Bei der Montage der Gabelbrücke ist darauf zu achten, dass zuerst die zentrale Steuerkopfmutter mit ca. 15Nm angezogen und erst dann die Klemmschrauben mit 20Nm festgezogen werden. Danach die Steuerkopfmutter nach Herstellerangaben mit vorgeschriebenem Drehmoment anziehen.



### Vorgeschriebener Lenkertyp: LSL-Superbike / Typ 01

Neuen Lenker, Typ 01 in den Klemmböcken montieren. Lenkerklemmböcke gleichmäßig handfest anziehen und nach Abschluss der gesamten Montage mit Anzugsmoment 25Nm festziehen.

**Lenkanschlag begrenzen!** Um die erforderliche Freigängigkeit zu erreichen, muss der Lenkanschlag mittels beiliegender Distanzscheiben (t=2mm) begrenzt werden. Diese Scheiben sind mit geeignetem Klebstoff auf den originalen Lenkanschlag zu kleben.

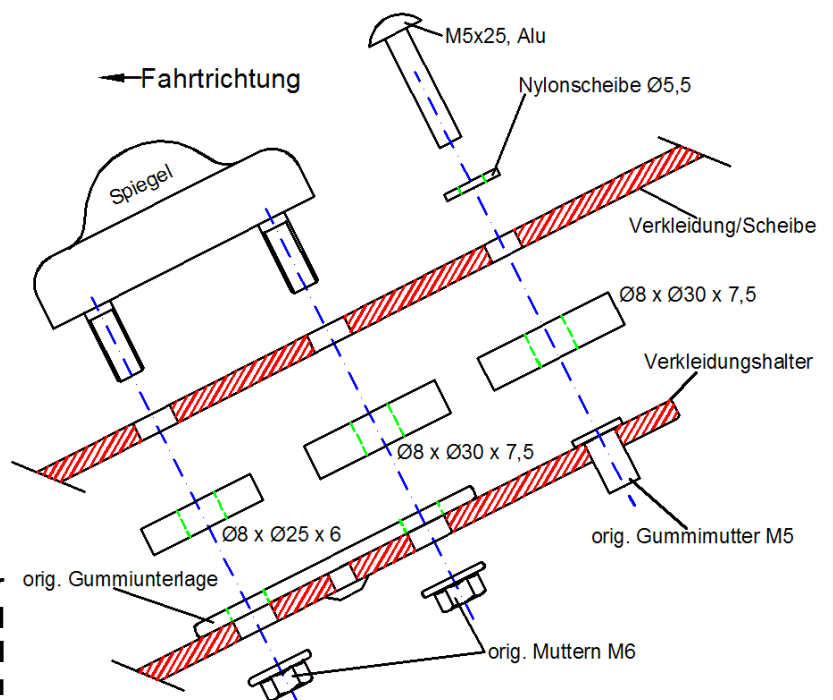
### Verkleidung: Die

Spiegelverschraubung lösen und die Verkleidung entsprechend der untenstehenden Zeichnung mit den beiliegenden Gummischeiben unterlegen.

Kontrollieren sie den Freigang zur Verkleidung und zum Tank hin, dazu alle Griffarmaturen zunächst provisorisch auf dem Lenker fixieren.



**Die Bremspumpe wird mit ca. 15mm Abstand zur Schaltarmatur montiert.** Bei Bedarf den Lenker durch verdrehen in den Klemmböcken neu ausrichten und wieder festziehen.



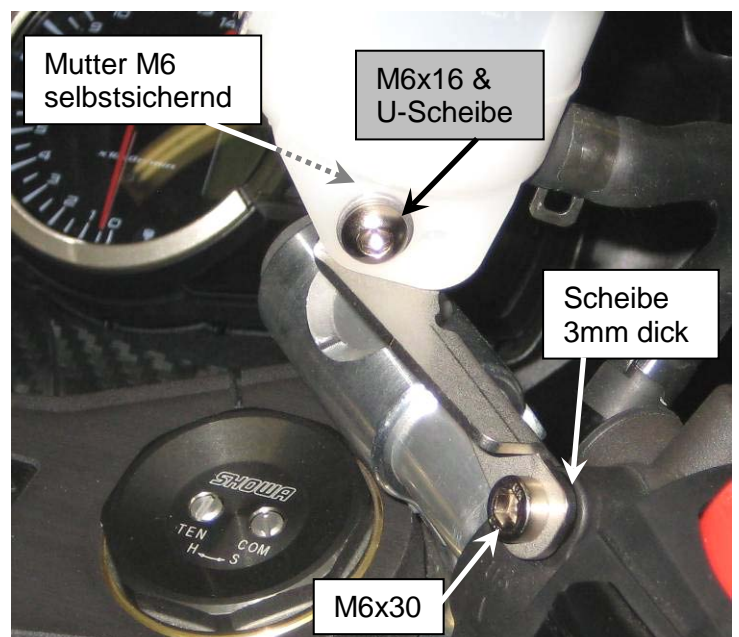
**Kontrollieren Sie bei druckloser Bremse, ob sich der Bremshebel bis zum Griff ziehen lässt und keinesfalls vorher Kontakt zu anderen Bauteilen hat!**

Nun die Griffarmaturen auf dem Lenker befestigen, ausrichten und die zur Fixierung nötigen Bohrungen setzen.

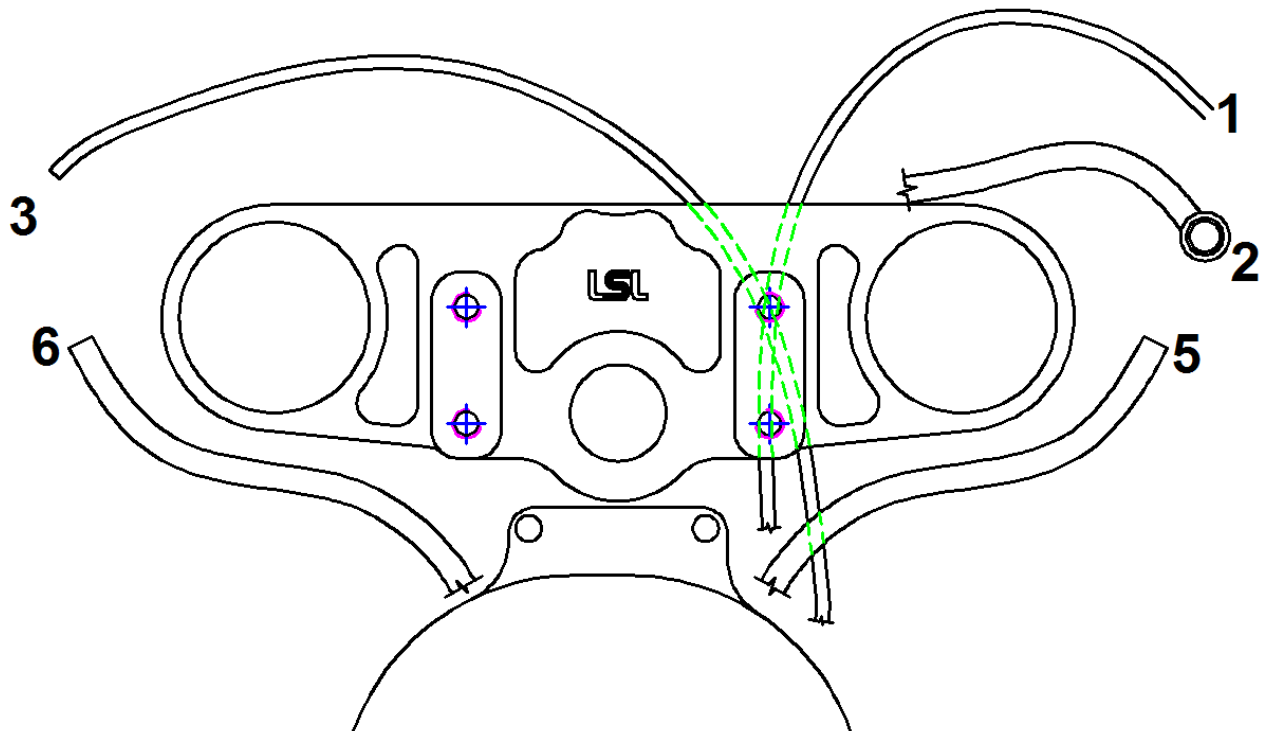


**Für  $\text{Ø}22\text{mm}$  Lenker bietet LSL eine Bohrhilfe zum sauberen Einbringen von  $\text{Ø}5\text{mm}$  Bohrungen an (LSL-Art.-Nr.: 902DT01).** Das linke Griffgummi mit einem geeigneten Klebstoff verkleben.

Das Bremsflüssigkeitsreservoir wie abgebildet befestigen, dazu zuerst den beiliegenden Behälterhalter mit der Schraube M6x30 und Scheibe (t=3mm) an der oberen oberen Verschraubung der Klemmbriede befestigen, dann den Behälter mit der Schraube M6x16, U-Scheibe und selbstsichernder Mutter M6 montieren.



## Verlegeschema für Kabel, Züge und Schläuche:



**Gaszüge (1):** Die Verlegung bleibt unverändert. Gaszüge bei voll eingeschlagener Lenkung (**rechts und links!**) auf Leichtgängigkeit prüfen und ggfs. das Spiel der Züge neu justieren.

**Bremsleitung (2):** Mitgelieferte Bremsleitung mit neuen Dichtringen montieren. Beachten Sie unbedingt die separat beiliegende Anbauanleitung der Stahlflex-Bremsleitung. Den Bremsschlauch (74cm) mit dem stark gewinkelten Anschluss am rechten Bremssattel und mit dem ungewinkelten Anschluss an der Handbremspumpe montieren. **Fitting an der Bremspumpe so befestigen, dass der Ausleger am Bremshebel (Betätigung des Bremslichtschalters) bei gezogenem Bremshebel nicht das Fitting berührt!** Bremsschlauch mit gummierter Schelle und original Schraube an den originalen Befestigungspunkt an der unteren Gabelbrücke montieren.



**Kupplungszug (3):** Neuen Zug (127cm) verwenden, Verlegung entspricht dem originalen Zug.

**Armaturenkabel (5&6):** Armaturenkabel von der linken und rechten Armatur aus den Führungen am Rahmen entnehmen und spannungsfrei, **hinter den Standrohren** zu den Armaturen führen.



**Stellen Sie sicher, dass über den gesamten Lenkeinschlag Kabel, Züge und Schläuche spannungsfrei verlegt sind und nicht geknickt werden.**

Der Hochlenkerumbau ist nun korrekt montiert. Bitte vergessen Sie nicht, das Motorrad mit der Anbauanleitung bei einer anerkannten Prüfstelle vorzuführen und den Umbau in die Fahrzeugpapiere eintragen zu lassen.

Wir wünschen Ihnen viel Freude beim Fahren!



**LSL-Motorradtechnik GmbH • D-47809 Krefeld**

**[www.lsl.eu](http://www.lsl.eu)**





## Fitting instruction

Article-No. : 120S127  
Product : **Super Bike Conversion Kit**  
Brand : **Suzuki**  
Model (Type) : **GSX-R 600/750 (C3/C4) 2011 →**

### Important:

Read this instruction manual carefully and mind all warnings and tips. You should do this work only if you 're qualified, otherwise we recommend this mounting to be done by a qualified workshop. Improperly mounting of this kit can reduce the driveability of the motorcycle and may be a risk to your health and life.

Special works are marked with the following signs. Please take special care on these works.



**Warning! Important mounting instruction. It shows risks to your life and health.**



**Tips for mounting and maintenance or to avoid damage.**

### Fitting:

Mounted conversion kit



The battery ground should be disconnected before working on electric wiring and switches!



Remove brake-hose(s). **Caution:** avoid brake fluid on painted surfaces! **Any work on the brake system or bleeding the system should be done by an authorized dealer or a qualified mechanic!**

Remove controls, clutch lever bracket and brake cylinder assy, then remove original clip-ons.



**Assure that the front wheel is free from any load when dismantling top yoke, also have a look on page 3 because now it's easy to reroute.** Then swap top yoke. To demount the ignition lock you need to drill out the secured bolts. Fit the ignition lock with attached bushings (l=31mm), bolts (M8x55) and corrugated washers at the LSL-yoke. Place shim-ring Ø30xØ40x3mm underneath top yoke, on the steering head's counter nut. To fix top yoke, first tighten steering head nut up to 15Nm / 11lbf ft, then fix the slider-tube's clamping bolts with 20Nm / 14.75lbf ft. Now tighten steering head up to the original torque, which refers to the manufacturer's instruction.



**Recommended handlebar type: LSL-Superbike, Type 01**

Fit new handlebar into the clamps. Mount the handlebar clamps evenly and hand-screwed first. After the fitment is done tighten them with 25Nm / 18.44lbf ft torque.

**Modify the steering stop!** To gain more clearance for the handlebar you need to modify the steering stop. Use suitable glue to fix aluminium shims (t=2mm) on the steering stop.

**Fairing:** Loosen the mirrors and install rubber washers as shown underneath.

Now you should check the clearance to the tank and fairing, therefore you have to mount all controls provisorily on the handlebar. **The Brake cylinder needs to be mounted with a gap of approximately 15mm to the other control.** Twist handlebar if necessary and tighten clamps again.



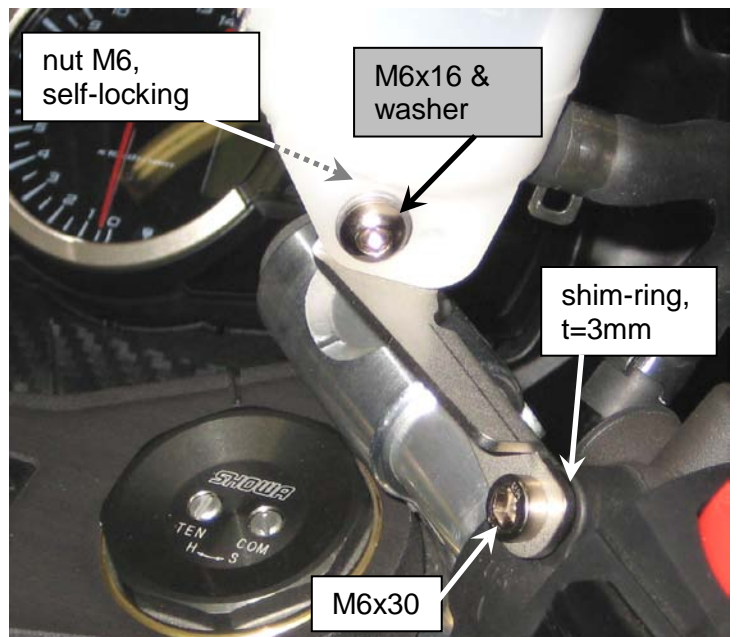
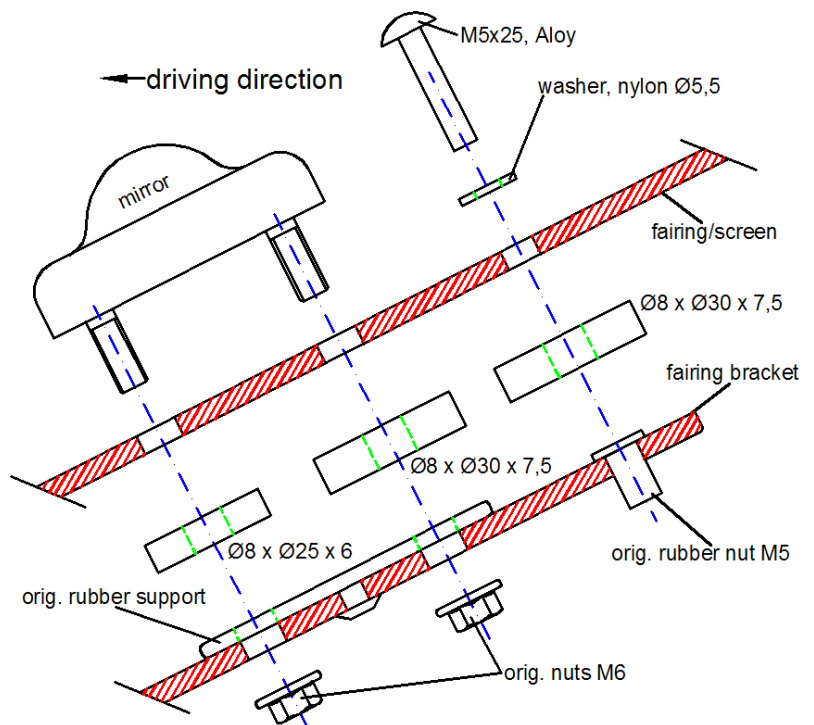
**Assure (without brake pressure) that the brake lever can be pulled up to the grip and doesn't contact any other parts before.**



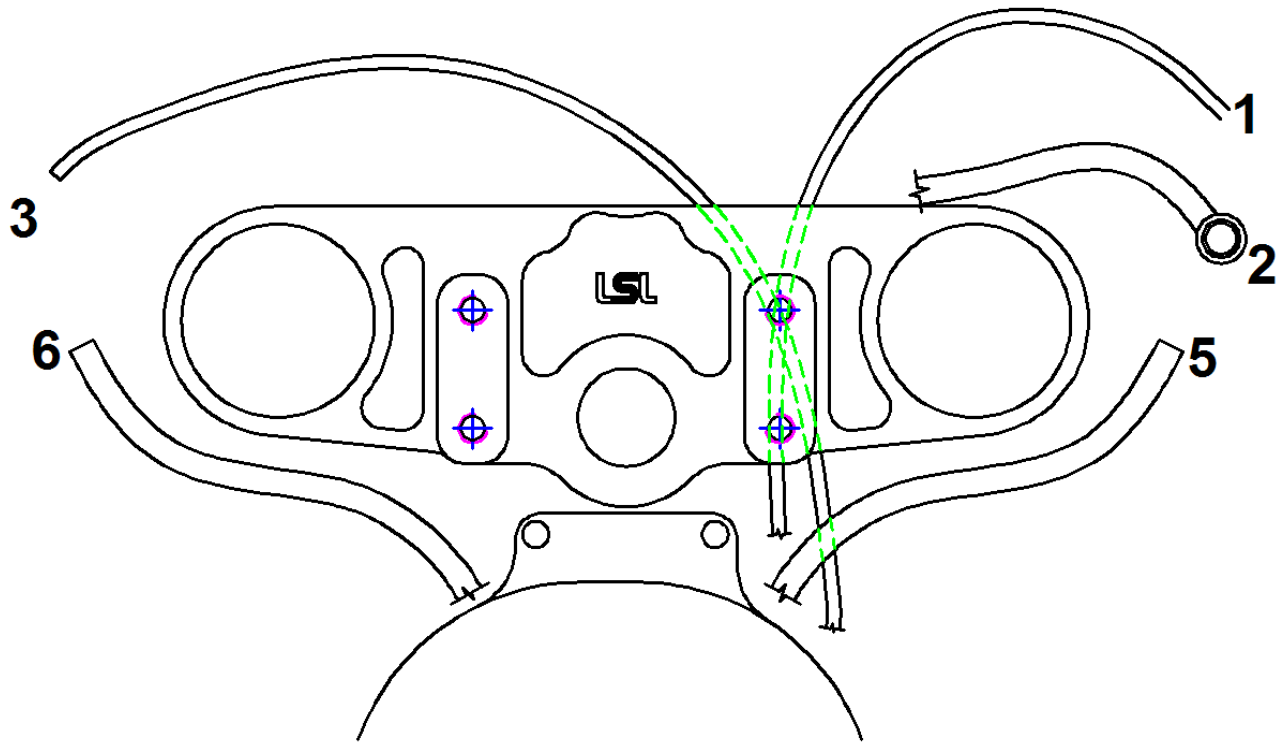
Now drill the bores for the controls and fix them finally. **On handlebars with 22mm diameter you might use our drill guidance for a clean and precise bore with 5mm diameter (LSL-P/N: 902DT01).** The left grip should be installed with glue.



Fit new reservoir as shown on the right. Mount the reservoir bracket with M6x30 and shim-ring (t=3mm) instead of the upper clamping bolt first. Then fix reservoir with bolt M6x16, washer and self-locking nut M6.



**Instruction for rerouting cables hoses and wiring harness:**



**Throttle cables (1):** Route as original. Check throttle cables for free movement over the whole steering angle and readjust the cables' slackness, if necessary.

**Brake hose (2):** Mount attached brake hose with new seal rings. Mind the mounting instructions that are delivered with the brake hose. Fit the brake hose (74cm) with the most angled fitting on the right brake-calliper and the one w/o angle on the master cylinder. **Make sure, that the brake lever's extension (brake light switch actuator) won't touch the fitting when lever is pulled.** Fit the brake hose with rubberized clamp and original bolt on the original fixing point at the bottom yoke.



**Clutch cable (3):** Use the new cable (127 cm) and route it as original.

**Wiring harness (5&6):** Take both harnesses out of original guidance and reroute them tension-free **behind the slider-tubes.**



**Make sure that no cable, hose or harness is bended and stays tension-free over the whole steering angle.**

The conversion kit is now completely mounted. Always check local laws and your manufacturer's warranty conditions for using aftermarket parts on your bike!

Ride safe and have fun!



**LSL-Motorradtechnik GmbH • D-47809 Krefeld**

**[www.lsl.eu](http://www.lsl.eu)**





## Notice de montage

N°article : **120S127**  
Produit : **Kit Street Bike**  
Application : **Suzuki**  
Modèle (type) : **GSX-R 600/750 (C3/C4) 2011 →**

### Important:

Lisez attentivement les instructions de montage et tenez compte de toutes les directives de sécurité. Si vous n'êtes pas mécanicien, nous vous recommandons le montage dans un atelier spécialisé. Le montage incorrect peut influencer la conduite de manière négative et mettre votre vie en danger.

Soyez particulièrement attentifs aux symboles suivants et suivez les directives.



**Avertissement! Renseignement important pour le montage. Santé et vie sont en danger si les directives ne sont pas suivies.**



**Information facilitant le montage et l'entretien ou prévenant des dommages possibles.**

### Montage:

**Kit Street Bike monté**



Par mesure de sécurité, défaire le câble du pôle négatif de la batterie.

Démontez la durit du maître cylindre de frein. **Attention:** le liquide pour frein ne doit pas tomber sur les parties peintes!



**Le montage des durits de frein et la purge du système de frein doivent être effectués par un professionnel.**

Démontez les leviers, commutateurs et le maître cylindre hydraulique. Supprimez le guidon d'origine.

**Avant le démontage du té de fourche, déchargez impérativement la roue avant! Voir également la page 3, car la pose des câbles est plus facile avant la pose du té de fourche.** Remplacez le té de fourche. Alésez les vis pour le démontage du contacteur d'allumage. Montez le contacteur d'allumage au té de fourche avec les entretoises (h=31mm) et les vis M8x55. Posez les rondelles dentelées sous les têtes de vis pour les bloquer. Posez la rondelle d'écartement Ø30xØ40x3mm sur l'écrou d'arrêt du roulement de direction se trouvant en dessous du té de fourche. Serrez d'abord l'écrou central de la colonne de direction à un couple de 15Nm puis les vis de serrages à un couple de 20Nm. Serrez à nouveau l'écrou central au couple indiqué par le fabricant.

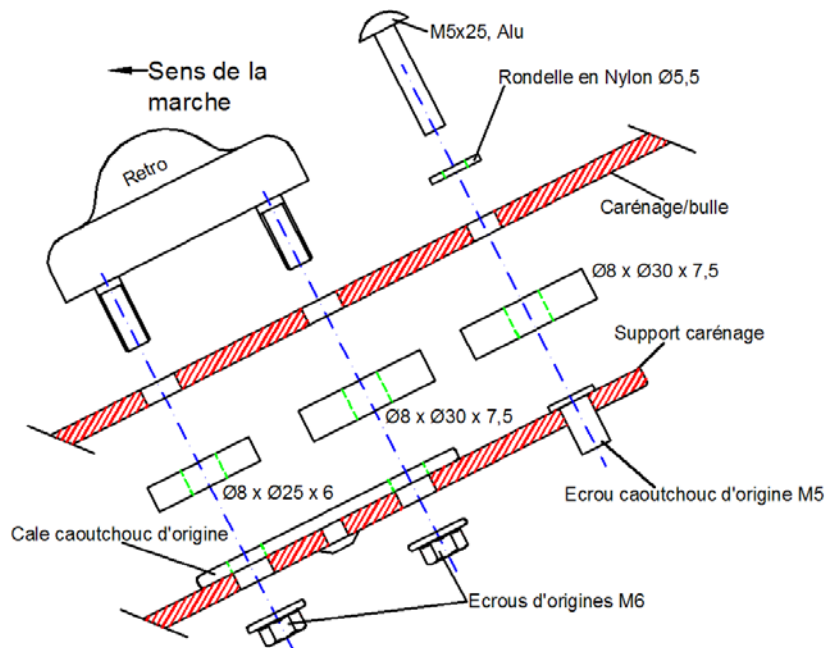
**i** **Type de guidon préconisé: Street Bike LSL / type 01**

Fixez le nouveau guidon, type 01, dans les pontets. Serrez régulièrement et manuellement les vis pour les serrer un couple de 25 Nm à la fin du montage.

**Limitez la butée de direction!** Afin d'obtenir la liberté de mouvement pour le carénage, limitez la butée de direction avec les rondelles d'écartement (2mm) jointes en les collant sur la butée d'origine avec une colle appropriée.

**Carénage :** Dévissez la fixation du rétroviseur et posez les rondelles en caoutchouc sous le carénage comme indiqué dans le schéma ci-dessous.

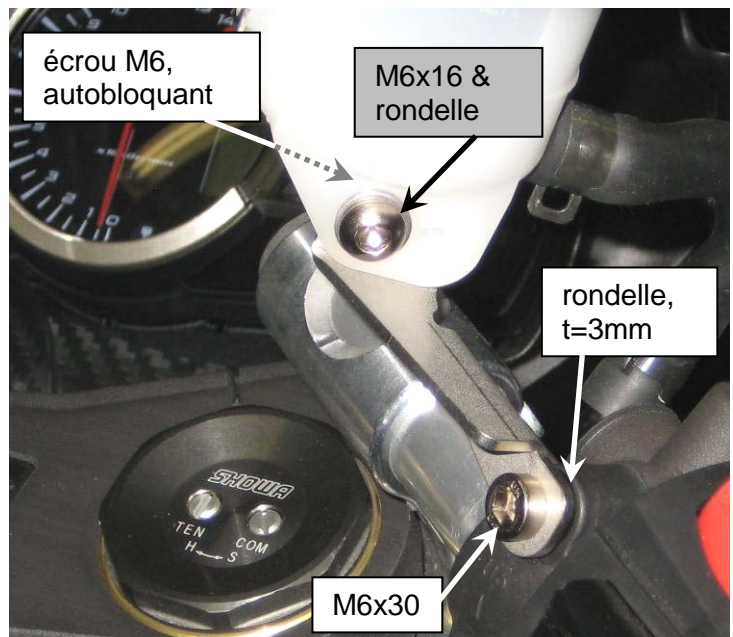
Contrôlez la liberté de mouvement par rapport au carénage et au réservoir d'essence ; pour cela fixer les poignées et levier de manière provisoire dans un premier temps.



**i** **Fixez le maître cylindre de frein à 15 mm des commandes droites.** Ajustez le guidon en le tournant dans les pontets, puis serrez les vis à nouveau.

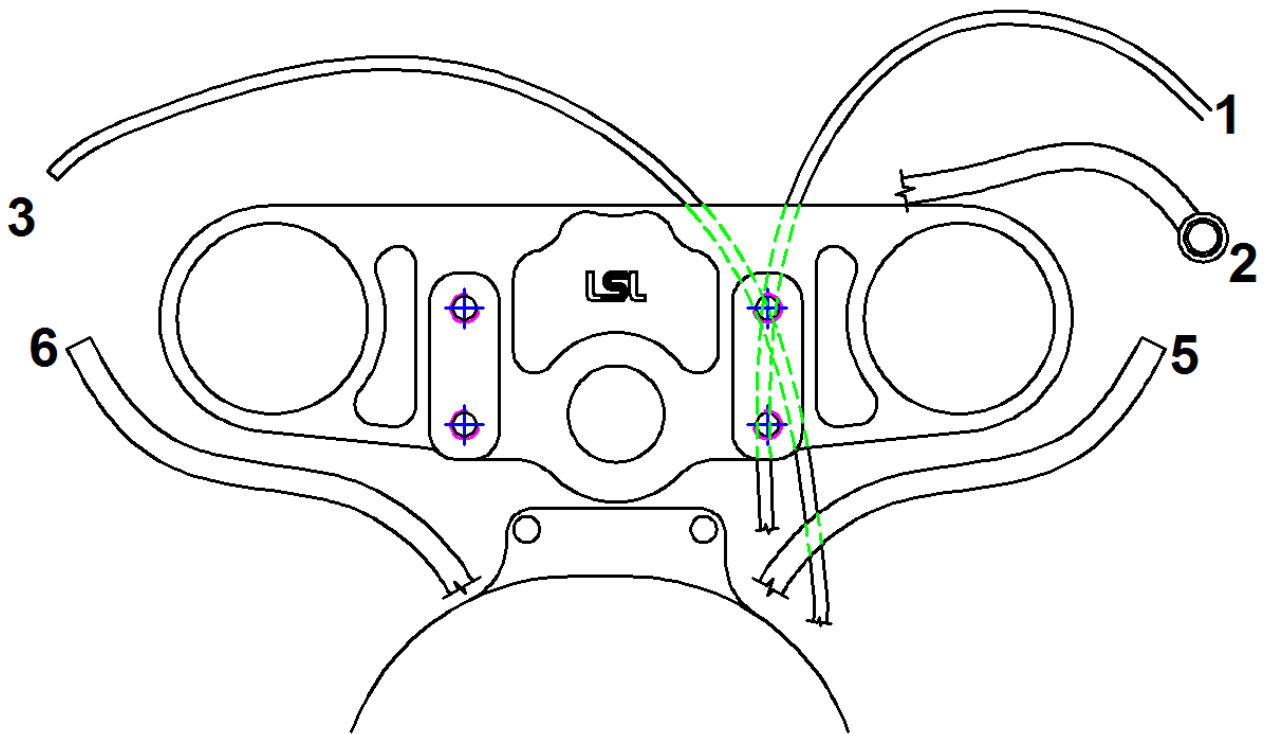
**!** **Par frein dépressurisé, contrôlez si le levier de frein se déplace jusqu'à la poignée sans toucher aucune pièce!**

**i** Fixez les poignées au guidon et ajustez-les et placez les perçages nécessaires à la fixation. **Pour faciliter l'exécution des perçages de Ø 5mm, nous vous proposons un gabarit de perçage pour les guidons LSL de Ø 22mm (n° article LSL: 902DT01).** Collez la poignée gauche avec une colle appropriée.



Montez le réservoir de liquide de frein. Pour cela, fixez d'abord le support du réservoir au vissage supérieur du demi-collier de fixation avec la vis M6x30 et la rondelle (t=3mm). Montez ensuite le réservoir avec la vis M6x16, la rondelle et l'écrou autobloquant M6.

## Pose des câbles et durits:



**Câbles des gaz (1):** La pose reste inchangée. Contrôlez le fonctionnement des câbles de gaz pendant le braquage gauche/droite et ajustez, si nécessaire.

**Durit de frein (2):** Montez la durit de frein avec les nouveaux joints. Tenez compte des instructions de montage des durits de frein tressées en acier inox, ci-joint. Fixez le raccordement coudé de la durit (74cm) à l'étrier de frein droit et le raccordement droit au maître cylindre du frein avant. **Fixez le banjo au maître cylindre de manière à ce que la patte du levier (enclenche le feu de stop) ne le touche pas pendant le serrage du levier de frein.** Montez la durit de frein aux points de fixation d'origines du té de fourche inférieure avec le collier caoutchouté et la vis d'origine.



**Câble d'embrayage (3):** Utilisez le nouveau câble (127cm) et le posez-le comme celui d'origine.

**Câbles électriques compteurs (5&6):** Sortez les câbles de leurs attaches au cadre et faites-les passer sans tensions derrière les tubes de fourche.



**Contrôlez pendant le braquage gauche/droite que les câbles et durits restent sans tensions ni pliures.**

Bonne route !



**LSL-Motorradtechnik GmbH • D-47809 Krefeld**

**[www.lsl.eu](http://www.lsl.eu)**